

## CANADA - CIRCUIT FEUILLE D'ERABLE & BIG APPLE (CANCTFEU)



10h20



-6h

Nous avons le plaisir de vous accueillir sur l'un de nos circuits avec guide. Vous trouverez dans cette fiche technique des renseignements complémentaires vous permettant d'organiser au mieux votre voyage.

**FICHE TECHNIQUE VALABLE POUR LES DEPARTS DU 20/05 AU 30/09/2022 inclus**



*Voilà un circuit idéal pour un premier voyage dans l'Est américain. Un condensé du Canada et des États-Unis pour un bel aperçu de ces 2 destinations emblématiques. On garde le meilleur pour la fin puisque vous terminez en apothéose par New York. À vous le rêve américain !*

## VOTRE VOYAGE

L'itinéraire est donné à titre indicatif. Il peut être modifié en fonction des arrivées et des départs des vols internationaux, des conditions climatiques, des transports intérieurs et des lieux d'hébergement. Nous vous indiquons le nombre de kilomètres parcourus ainsi que la durée estimée du temps de transport. Cette dernière peut varier en fonction des conditions climatiques et du trafic.



### ITINERAIRE :

#### **Jour 1 : France – Montréal**

Envol pour Montréal. Transfert vers le centre-ville de Montréal, à l'hôtel Lelux 3\*. Dîner et soirée libres.

#### **Jour 2 : Montréal – Québec • (330 km/env. 3h45)**

Visite guidée de Montréal, ville cosmopolite où les héritages français et anglosaxons coexistent. Découvrez les gratte-ciel du centre des affaires, l'Oratoire St-Joseph, la rue commerçante Sainte-Catherine et son réseau souterrain, le quartier du Vieux-Montréal, le Mont-Royal surnommé "la montagne" par les montréalais, etc. Déjeuner typiquement montréalais de "smoked meat" (viande fumée). Route vers la Côte-de-Beaupré, berceau de la Nouvelle-France. Visite de la Basilique Ste-Anne-de-Beaupré, premier lieu de pèlerinage en Amérique du Nord. Arrêt au parc de la chute Montmorency avant de rejoindre Québec. Dîner. Installation pour 2 nuits à l'hôtel Château Repotel Duplessis 2\*.

#### **Jour 3 : Québec**

Visite guidée de Québec, seule ville fortifiée d'Amérique du Nord, avec ses rues à flanc de colline et ses nombreux cafés-terrasses. Admirez également le château Frontenac, la pittoresque rue Petit-Champlain, les Plaines d'Abraham, etc. Déjeuner amérindien au village huron reconstitué de Wendake puis visite du site. Temps libre à Québec pour faire vos propres découvertes. Terminez

la journée par un dîner aux saveurs d'érable dans une cabane à sucre de l'Île d'Orléans... ambiance folklorique garantie ! Nuit.

**Jour 4 : Québec – Ottawa – Région des Mille-Îles • (610 km/env. 6h)**

Départ vers Ottawa. Cité des parlementaires, des diplomates et du gouvernement, la capitale canadienne est une ville tranquille, au rythme posé. Découvrez-la lors d'un tour d'orientation : la promenade Sussex, la colline parlementaire, le marché By, le canal Rideau, etc. Déjeuner. Rejoignez ensuite la belle région des Mille-Îles. Dîner. Nuit à l'hôtel Quality Inn 1000 islands 2\* Sup à Gananoque.

**Jour 5 : Région des Mille-Îles – Toronto • (300 km/env. 3h15)**

Croisière sur le Saint-Laurent au milieu du chapelet d'îles et îlots. Déjeuner à Kingston, ville au riche passé colonial britannique. Continuation vers Toronto. Tour d'orientation de la ville : admirez les imposants gratte-ciel du cœur financier du Canada, le Harbourfront, l'impressionnant centre Rogers où évoluent de nombreuses équipes sportives, sans oublier la tour du CN, qui domine la ville du haut de ses 553 mètres. Dîner. Nuit à l'hôtel Best Western Plus Toronto Airport West 2\* Sup.

**Jour 6 : Toronto – Chutes du Niagara • (150 km/env. 2h)**

Route vers les chutes du Niagara, les plus célèbres du continent. En cours de route, arrêt au charmant village du 17<sup>ème</sup> siècle de Niagara-on-the-Lake. Embarquez ensuite pour une croisière au pied des chutes. Eclaboussures assurées ! Déjeuner panoramique avec vue sur les chutes suivies de temps libre. En option (avec supplément) survol en hélicoptère. Dîner. Nuit à l'hôtel Americana Conference Resort & Spa 3\*.

**Jour 7 : Chutes du Niagara – Harrisburg – Lancaster • (650 km/env. 7h30)**

Passez le pont international entre le Canada et les États-Unis. Déjeuner. Poursuivez vers Harrisburg, capitale de la Pennsylvanie depuis 1812. Rapide tour de ville qui vous permettra d'admirer le Capitole de style Beaux-Arts. Continuation jusqu'à Lancaster, cœur du pays amish. Dîner. Nuit à l'hôtel Harvest Drive Family Inn 2\*.

**Jour 8 : Lancaster – Washington • (215 km/env. 2h45)**

Visite d'une ferme amish reconstituée pour découvrir les traditions de cette communauté. Arrivés au 18<sup>e</sup> siècle et souvent appelés "Pennsylvania Dutch", les Amish du comté de Lancaster adhèrent encore à un mode de vie sans électricité, voitures, ni téléphone... fascinant ! Départ vers la capitale fédérale des États-Unis. Déjeuner au Union Station Food Court, cette aire de restauration située au cœur de la magnifique gare de Washington. Visite guidée de la ville pour admirer la Maison Blanche, le Mémorial du président Lincoln, la Cour Suprême et le Capitole, siège du congrès américain. Dîner. Nuit à l'hôtel Metro Point 3\*, à New Carrollton.

**Jour 9 : Washington – Philadelphie – New York • (375 km/env. 4h15)**

Route vers Philadelphie. Tour d'orientation : le hall de l'Indépendance, où fut signée la déclaration d'indépendance, et le pavillon de la cloche de la Liberté. Déjeuner. Continuation vers New York. Visite guidée de Midtown : Central Park, Columbus Circle, le Rockefeller Center, la Cathédrale St. Patrick, Broadway et terminez par les enseignes lumineuses de Times Square pour le dîner. Installation pour 2 nuits au Holiday Inn Totowa Wayne 3\* au New Jersey.

**Jour 10 : New York**

Une journée complète ne sera pas de trop pour visiter tous les "highlights" de New York : Brooklyn, le quartier financier de Wall Street et Chinatown. Empruntez le ferry pour Staten Island où vous aurez une vue imprenable sur la Statue de la Liberté. Déjeuner de spécialités chinoises. Poursuivez dans Little Italy, Greenwich Village et montez au sommet de l'Empire State Building pour contempler la vue sur la Big Apple. En fin de journée, petite séance shopping au grand mall de Willowbrook. Dîner et nuit.

**Jour 11 : New York – France**

Matinée et déjeuner libres. Selon l'horaire de vol, transfert à l'aéroport. Envol pour la France. Dîner léger et nuit à bord.

**Jour 12 : France**

Arrivée à Paris.

**FORMALITES & SANTE****VALIDITE DU PASSEPORT POUR LE VOYAGE**

Passeport obligatoire en cours de validité. Depuis le 10/11/2016, chaque voyageur doit obtenir une autorisation de voyage (**AVE** : autorisation de voyage électronique obligatoire), plusieurs jours avant son départ sur le site officiel : <http://www.cic.gc.ca/francais/visiter/ave-commencer.asp> (7\$CA/pers., à payer en ligne) ; l'autorisation reste valable 5 ans.

**Attention : billet d'avion + AVE + passeport au même nom (nom de jeune fille pour les femmes mariées).**

**Enfants mineurs accompagnés d'un des deux parents** : l'enfant doit obligatoirement avoir son propre passeport valide.

**Enfants mineurs non accompagnés d'un des deux parents ou ne portant pas le même nom** : l'enfant doit obligatoirement avoir son propre passeport valide, accompagné d'une autorisation de sortie du territoire. Nous vous rappelons qu'une autorisation de sortie du territoire est nécessaire pour tout mineur résidant en France, quelle que soit sa nationalité, qui voyage à l'étranger sans être accompagné de l'un de ses parents ayant l'autorité parentale. Pour plus d'informations: <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F1359>.

**Conseil : gardez sur vous en permanence une photocopie de votre passeport. Notez aussi le numéro de votre billet d'avion.**

*Ces informations sont données sous toute réserve de modifications. Nous vous invitons à vérifier les formalités avant votre départ.*

*A partir du 1<sup>er</sup> octobre 2022, le passage de la frontière terrestre entre le Canada et les USA nécessitera un ESTA (comme par voie aérienne, le coût est de 14\$ US, valable 2 ans), en remplacement de la taxe de passage de la frontière.*

## ADRESSE UTILE

Ambassade du Canada  
130 rue du Faubourg Saint-Honoré 75008 Paris  
01 44 43 29 00

## SANTE, VACCINS, RECOMMANDATIONS SANITAIRES

À titre informatif (sous réserve d'une confirmation médicale) : pas de vaccin/traitement obligatoire/recommandé. Compte tenu du coût élevé des frais médicaux au Canada, nous vous conseillons de prendre une assurance médicale avant votre départ. En effet, la Sécurité Sociale Française ne rembourse pas les frais médicaux à hauteur de ceux engagés au Canada. N'hésitez pas également à prendre contact avec votre mutuelle en amont afin de connaître vos modalités de remboursement à l'étranger. En cas de problème sur place, sachez que le numéro d'appel d'urgence est le 911 !

## INFORMATIONS PAYS

### Histoire et politique

Le Canada est un État fédéral constitué de dix provinces et de trois territoires. De par son histoire, le Canada est une monarchie constitutionnelle. C'est-à-dire que le Canada reconnaît un monarque comme chef de l'État, mais une Constitution (*un texte de loi qui fixe l'organisation et le fonctionnement de l'État*) limite ses pouvoirs. Le système politique du Canada est connu sous le nom de système de Westminster (*système démocratique basé sur le modèle du Royaume-Uni*). Le Canada a un système parlementaire avec de fortes traditions démocratiques. La plupart des pratiques législatives sont dérivées du Parlement britannique. C'est pourquoi on parlera de démocratie parlementaire.

### Economie

Le Canada est la dixième puissance économique mondiale en 2014 avec un produit intérieur brut de 1 887 milliards de dollars. L'économie canadienne est fortement liée à l'économie des États-Unis, en raison de la proximité géographique et de traités commerciaux : le traité sur l'automobile (1965-2001), l'accord de libre-échange canado-américain (ALE ou FTA en anglais) de 1989 et l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) de 1994. Le Canada dispose de grandes réserves de ressources naturelles (bois, pétrole, minerais) et d'une population active très formée, et a connu une croissance annuelle moyenne de 3 % depuis 1993.

### Culture et religion

Le Canada est un pays marqué par une **grande diversité ethnique et religieuse**, avec une majorité de catholiques. Parmi les nombreuses communautés, on compte aussi des protestants, des musulmans, des orthodoxes, des juifs et des hindouistes. Sans oublier les cultes des peuples des premières nations.

### Langue

Le Canada a deux langues officielles, le français et l'anglais. Au Québec, c'est le français qui a la priorité et celui-ci est d'ailleurs fortement revendiqué !

### **Souvenirs et Artisanat**

Le sirop d'érable est le produit emblématique du Canada par excellence. Il existe toutes sortes de dérivés : sucre d'érable (bonbons), beurre d'érable (à tartiner), sucette à l'érable, tire d'érable, cornets à l'érable, biscuits feuille d'érable, etc. Le Caribou est cet alcool réputé : il est fait à base de vin (ou porto) et d'alcool blanc. Vous trouverez une variété impressionnante de t-shirts (ou maillots) dans les boutiques souvenirs. Du classique "J'aime le Canada" aux t-shirts avec des expressions québécoises imprimées. Le chapeau de trappeur est le fameux chapeau de fourrure avec une queue "à la Davy Crockett". Les prix affichés sont hors taxes. Celles-ci varient en fonction des Provinces mais sont en moyenne de 15%. N'oubliez pas de les ajouter au tarif indiqué pour avoir une idée du prix réel de l'article.

### **Savoir-vivre et coutumes**

Les Québécois sont réputés, à juste titre, pour leur sens de l'accueil et leur gentillesse. Il est très facile d'établir de bons contacts avec eux, à condition de respecter ces deux règles du savoir-vivre québécois : simplicité et amabilité. Cela pourra vous surprendre mais les Québécois adoptent le tutoiement aisément... avec respect et bienveillance. Lorsque vous rentrerez dans une boutique, on vous accueillera avec un "Salut, tu vas bien ?". Dans ce pays majoritairement anglophone, le québécois est forcément influencé par l'anglais : la réponse à votre merci sera "Bienvenue" (you are welcome), le dentifrice se dit "pâte à dents" (toothpaste) et lorsqu'on se promène, "on va prendre une marche" (take a walk). Bref, tendez bien l'oreille, vous apprendrez certainement de nouvelles expressions !

## **INFORMATIONS CIRCUIT**

### **BON A SAVOIR**

Si moins de 23 participants, le guide-accompagnateur local francophone sera remplacé par un chauffeur-guide francophone. Maximum 2 enfants de 5 à -12 ans dans la chambre de 2 adultes. En début et fin de saison, il est possible que vous ne voyiez pas les chutes du Niagara en bateau mais via les tunnels panoramiques "Journey behind the falls", qui vous conduiront derrière les chutes. Pour les départs de juillet/août, la nuit à Niagara aura lieu à l'hôtel Holiday Inn Hotel & Suites Ste-Catherines Conference Centre 3\* (ou similaire). En cas d'extension New York, le transfert retour à l'aéroport le jour 13 se fera en navette sans assistance. Une taxe de 6 \$US est à régler au passage de la frontière Canada/États-Unis.

### **REMARQUE**

Les kilomètres ainsi que la durée estimée du temps de transport sont donnés à titre indicatif et peuvent varier en fonction des conditions climatiques, du trafic, des hôtels réservés et des routes empruntées. Pour des raisons techniques, l'itinéraire proposé peut être inversé et l'ordre des visites modifié, mais cela ne change en rien l'intérêt ou la faisabilité du programme. Certaines visites, telles que les croisières et autres activités en extérieur, dépendent des conditions météorologiques. En cas de non-disponibilité de la classe de vol prévue, des suppléments seront appliqués et à régler par le client au moment de la réservation.

## ENCADREMENT/ACCOMPAGNEMENT

Parlant français, votre guide accompagnateur (ou guide-chauffeur selon le nombre de participants) est un local, spécialisé sur ce type de circuits. Vous le rencontrerez à l'arrivée de votre vol. Il vous fera partager l'amour pour son pays, ses connaissances sur les régions visitées, tout en assurant la coordination au bon déroulement du programme.

## NIVEAU DE DIFFICULTÉ

Ce circuit ne comporte pas de difficultés particulières.



Au Canada, les bus n'ont qu'une porte à l'avant (il n'existe pas de bus avec 2 portes) ce qui peut rendre la sortie du bus plus longue quand les participants sont nombreux. Nous mettons à votre disposition des bus (ou minibus selon le nombre de participants) confortables avec air climatisé. Le chauffeur ou guide-chauffeur doit respecter les lois de son pays, vitesse, arrêts réglementaires. Ceci expliquera certains choix d'étapes. De plus, En raison de la réglementation fédérale sur les heures de conduite et de service des chauffeurs d'autocar, un chauffeur ne pourra être à la conduite du véhicule plus de 13h par jour ; en service plus de 14h par jour (incluant le temps d'entretien du véhicule) et plus de 14 jours consécutifs. De ce fait, Il se peut que certains dîners soient pris plus tôt en soirée ou directement à l'hôtel, pour éviter des suppléments applicables.



Les hôtels sont généralement situés en périphérie des villes sauf mention contraire. Vous serez logés en hôtel / motel standard de catégorie 2\* à 3\* (normes locales) selon les étapes. **Les hébergements mentionnés au programme sont indiqués à titre indicatif et sujets à changement.**

## LISTE DES HEBERGEMENTS A TITRE INDICATIF

**Montréal** : Hôtel Lexus 3\* ou similaire.

**Québec** : Hôtel Château Repotel Duplessis 2\* ou similaire.

**Gananoque** : Hôtel Quality Inn 1000 Islands 2\* Sup ou similaire.

**Toronto** : Hôtel Best Western Plus Toronto Airport West 2\* Sup ou similaire.

**Niagara** : Hôtel Americana Conference Resort & Spa 3\* ou similaire.

**Lancaster** : Hôtel Harvest Drive Family Inn 2\* ou similaire.

**New Carrolton** : Hôtel Metro Point 3\* ou similaire.

**New Jersey** : Hôtel Holiday Inn Totowa Wayne 3\* ou similaire.

## EXCURSIONS OPTIONNELLES

**A réserver et à régler sur place, fournis à titre indicatif, sujets à modification et à reconfirmation sur place. Tarif par personne en \$ CAD.**

### **SURVOL EN HELICOPTERE DES CHUTES DU NIAGARA**

Découvrez les chutes Niagara comme jamais auparavant, sous un angle entièrement nouveau, lors de ce voyage en hélicoptère panoramique. Profitez de la vue incroyable sur les chutes américaine, Bridal Veil et Canadian Horseshoe Falls, ainsi que sur une vue spectaculaire sur les nombreux monuments et la région viticole réputée de la région du Niagara. Durée : 12 min.

Tarif : 165 \$CAD par personne.

### **VISITE DU MUSEE DU VERRE DE CORNING**

Explorez toutes les facettes du verre au Musée Corning du verre. Parcourez plus de 3 500 ans d'histoire dans les galeries d'artisanat du verre, découvrez les innovations dans le domaine du verre dans notre espace pratique dédié à la science et à la technologie et assistez à des démonstrations de fabrication du verre en direct toute la journée, tous les jours de la semaine.

Tarif : 40 \$USD par personne.

### **TOUR DE VILLE DE NUIT DE WASHINGTON**

Washington DC, la ville des grands monuments illuminés. Cette visite de type hop on hop off vous mènera vers les bâtisses les plus majestueuses à voir de nuit : le Capitole des États-Unis, le Memorial de Lincoln, le Memorial de la Corée, le Memorial de la Seconde Guerre Mondiale et le Memorial de Martin Luther King avec sa statue dans la pierre de granit (arrêts suggérés, sujets à changements).

Tarif : 90 \$USD par personne.



## INFORMATIONS PRATIQUES



Il peut faire très chaud en été. L'été indien (de fin septembre à mi-octobre en fonction de la latitude) est un phénomène particulier au continent nord-américain. Après les premiers frissons, il survient normalement une vague de chaleur qui perdure une bonne semaine.



Pour les repas non compris, prévoir entre 10 et 50 \$CAD par personne, du « fast food » à la brasserie. Au restaurant, il est obligatoire de laisser 15% pour le service car il n'est jamais inclus dans les additions. Les serveurs, qui ont un salaire fixe très bas, vivent grâce aux pourboires. Si vous payez avec une carte de crédit, 3 choix de pourcentage vous seront suggérés ou vous pouvez rentrer vous-même le montant souhaité. Ne manquez pas de goûter à la célèbre poutine !



Le pourboire (tip ou gratuity) fait partie de la culture, même s'il est en fonction de la satisfaction du client (et rares sont les clients insatisfaits par le service des canadiens), il est d'usage de laisser un pourboire au guide et au chauffeur en remerciement de leurs services. Nous conseillons 4 à 5 \$CAD/jour/pers. au guide et 3 à 5 \$CAD/jour/pers. au chauffeur. Pour les services combinés d'un chauffeur-guide, nous recommandons un minimum de 5 \$CA/pers./jour passés en circuit. La somme habituelle pour les guides locaux offrant les tours de ville, est de 3 \$CA/pers/guide. On laisse aussi 15% au chauffeur de taxi.

Pour les Etats-Unis : par convention, il est habituel de laisser 15 à 20% pour le service car il n'est jamais inclus dans les additions. Si vous payez avec une carte de crédit, remplissez-vous –même la case tips pour éviter les mauvaises surprises. On laisse aussi entre 15 et 20% aux chauffeurs de taxi.



Pour les appareils photos numériques, prévoir des cartes mémoires suffisantes, une batterie de rechange et votre chargeur. Un filtre UV sera une protection efficace pour votre objectif. Un téléobjectif de 80-135 ou 200 mm est très apprécié pour les photos d'animaux. Votre aimable diplomatie et votre courtoisie sont indispensables pour vous faire accepter des peuples rencontrés.



110 / 115 Volt. Les prises de courant canadiennes ont des fiches plates. Il est donc nécessaire de se munir d'un adaptateur universel.

## BOUCLER SA VALISE



Prévoyez une valise à roulette fermant à clef. Un petit bagage à main, pour vos affaires de la journée, une pochette ou ceinture de sécurité pour vos papiers.

### Chaussures :

- De bonnes chaussures confortables

### Vêtements :

Le type de vêtement varie en fonction des saisons :

Printemps : mi-avril à mi-juin - Été : mi-juin à mi-septembre - Automne : mi-septembre à mi-novembre.

Les informations suivantes sont données pour le Sud du Canada. Dans le Nord du pays, le climat est plus froid, surtout l'hiver, il est tempéré durant les mois de juin, juillet et août.

Pour nos circuits :

- Mai : intersaison, les jours peuvent être chauds ou frais, nuits très fraîches.
- Juin : généralement chaud. Vêtements d'été et chandail le soir. Temps idéal pour voyager et pour les activités de plein air.
- Juillet et août : mois les plus chauds. Vêtements d'été légers.
- Septembre : jours chauds et nuits fraîches. Vêtements d'été au début du mois et chandails chauds pour les soirées.
- Octobre : journées fraîches. Vêtements plus chauds et un manteau léger. Premiers gels possibles.

### Pharmacie

- Une crème anti-moustiques adapté au climat tropical pour les excursions en pleine nature. Le produit anti-moustiques est à acheter sur place (période très propice aux moustiques en régions boisées et lacs de juin à août).

## VOYAGE ET PARTAGE

### La vie en groupe

Vous allez vivre plusieurs jours en communauté et certaines concessions sont indispensables à la cohésion du groupe. Il est nécessaire d'être ponctuel au rendez-vous donné par votre accompagnateur ou guide. Les retards peuvent remettre en cause l'organisation des visites prévues.

### Votre environnement

Les itinéraires que vous allez parcourir ont été choisis pour leur beauté, leur authenticité ou leur originalité. Quelques principes permettront à d'autres voyageurs d'apprécier ces mêmes paysages. L'eau est un bien précieux dans de nombreux pays (désertiques ou non), ne la souillez pas (prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables). Les animaux que vous pouvez rencontrer sont chez eux, ne les dérangez pas et essayez de passer inaperçus... Enfin certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. Bref, ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide ! Si, malgré toutes les attentions que nous portons à l'environnement, vous constatez une négligence quelconque, nous vous demandons de la communiquer à votre agence.

### Vos rencontres

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont perçues différemment selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez, prenez le temps de créer des liens. Là aussi, écoutez les conseils de votre guide ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. Par exemple, si vous souhaitez prendre une personne en photo, demandez-lui toujours sa permission. Le meilleur moyen qu'elle accepte est d'avoir établi un contact préalable. Enfin, veillez à ne pas porter de tenue trop légère (short court, décolleté...) et éviter les comportements exubérants.

## RECOMMANDATIONS

Comme dans tout voyage, évitez d'emporter des objets de valeur. Assurez votre matériel vidéo et photo. - N'emportez jamais d'objets dont la perte serait source d'ennuis. - Emportez également une photocopie de vos papiers d'identité. - Ne donnez pas l'impression de porter des objets de valeur en exhibant des T-shirt avec des marques apparaissant en gros. Cela vous fera paraître aussi riche que si vous portiez des bijoux. - Gardez un peu de monnaie sous la main, loin de vos économies, afin de ne pas devoir sortir une grosse somme à chacun de vos achats. - Suivez attentivement les conseils de vos guides locaux et accompagnateurs. - Ne laissez jamais vos objets de « valeurs » (argent, passeport, billets d'avions) « traîner » dans votre tente, votre véhicule, restaurants... chaque fois que cela est possible, laissez-les dans le coffre de l'hôtel.

### BIBLIOGRAPHIE

Les Belles sœurs de Michel Tremblay.  
Un homme et son pêché de Claude-Henri Grignon.  
La Trilogie Le goût du bonheur (Gabrielle, Adélaïde, Florent) de Marie Laberge.  
Les Chroniques de Stéphane Laporte.  
Le plongeur de Stéphane Larue  
6 degrés de liberté de Nicolas Dickner

### MINI LEXIQUE

Bonjour : allo  
De rien, je vous en prie : bienvenue  
Cher : dispendieux  
Bavarder : jaser  
Petit déjeuner : déjeuner  
Déjeuner : dîner  
Dîner : souper  
Faire les magasins : magasiner  
Faire marcher : niaiser

**Nous vous souhaitons un très beau voyage !**